Porównanie tłumaczeń I Kronik 5:33

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Merajot zrodził Amariasza, a Amariasz zrodził Achituba. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Merajot był ojcem Amariasza, a Amariasz ojcem Achituba. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Merajot zrodził Amariasza, a Amariasz zrodził Achituba. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Merajot był ojcem Amariasza, a Amariasz był ojcem Achituba. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Merajot był ojcem Amariasza, a Amariasz - Achituba. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Merajot był ojcem Amarji, Amarja znów był ojcem Achituba. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і Маріїл породив Амарія, і Амарія породив Ахітова, |